

近代史資料

中国社会科学院近代史研究所
近代史資料編輯部編



• JINDAISHI ZILIAO •

近代史資料

JINDAISHIZILIAO

总 86 号

中国社会科学院近代史研究所

近代史资料编辑部

中国社会科学出版社

(京)新登字第 030 号

封面题字:郭沫若

责任编辑:李学通

封面设计:一泓

版式设计:刘建光

近代史资料

JINDAISHI ZILIAO

总 86 号

中国社会科学院近代史研究所

近代史资料编辑部编

主编 章伯锋 副主编 庄建平

*

中国社会科学出版社 出版

发行

经 销

国家建材局情报所印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 9.125 印张 223 千字

1994 年 5 月第 1 版 1994 年 5 月第 1 次印刷

印数 1—2 000 册

ISBN 7-5004-1486-2/K · 226 定价:8.50 元

目 录

翁同龢自订年谱	翁开庆 整理 朱育礼 点校(1)
有关太平天国的西文资料选译	夏春涛(57)
国民党与广东农民运动大事记	司马文韬(99)
1935 年日本驻华总领事会议记录	杜春和 耿来全 整理(128)
《小川平吉关系文书》选译(上)	天津编译中心 供稿(180)
日本对中国的毒品战	[日]江口圭一 著 杨光尘等 译(225)
翁文灏纪事诗选	杨永庆 整理(268)
杨秀清给林凤祥等一篇诰谕 抄件正误	祁龙威(278)
《全国各级政协文史资料篇目索引》 评价	知之(282)

翁同龢 自订年谱

翁开庆整理 朱育礼点校

编者按：此篇原名《松祥年谱》(以下简称《年谱》)，系翁同龢生前自订，起自道光十年庚寅(1830)，迄于光绪二十四年戊戌(1898)五月，手稿本凡五册，原藏其侄曾孙翁之熹(克斋)先生处。1961年，之熹先生又依《年谱》手稿本另录副本，凡三册；对翁同龢自光绪二十四年戊戌五月开缺回籍至光绪三十年甲辰(1904)五月逝世这六年的事迹，根据《翁文恭公日记》(以下简称《日记》)及家藏其他有关翁同龢的资料补订，附《年谱》后。《年谱》内容虽有一部分取于《日记》，但采自《日记》外的资料也不少；况《日记》起自咸丰八年戊午(1858)六月，而《年谱》则起自道光十年庚寅，所以这部《年谱》是研究翁氏生平的又一重要的第一手资料，迄今尚未正式刊印过。

文革之际，之熹先生在天津寓所中的文物图籍，包括这部《年谱》的手稿本五册及副本三册，悉遭抄没，直到1979年才陆续发还了一部分书籍。其中《年谱》手稿本只残存一册，副本则残存两册，所幸合残存的手稿本与副本，仅佚去光绪二十年甲午(1894)一月至十一月，现已无法求其完璧。之熹先生已于1972年逝世，其哲嗣开庆先生深恐《年谱》再度失坠，重新抄录整理，于1993年5月无偿捐赠翁同龢纪念馆，并由该馆馆长朱育礼先生参阅有关资料校订。今适逢甲午战争一百周年暨翁同龢逝世九十周年，特将《年谱》公

诸于世，以作纪念。

为补《年谱》甲午年之阙，附录翁同龢在甲午战争时的奏折两件，亦为首次公开发表。（此两件奏折，由开庆先生与翁同龢玄孙、美籍华人翁兴庆（万戈）先生提供，朱育礼先生标点。）

道光十年庚寅(1830)

四月二十七日寅时，生于京师罗圈胡同寓所。

十一年辛卯(1831) 二岁

十二年壬辰(1832) 三岁

是年三兄中式顺天乡试举人。

十三年癸巳(1833) 四岁

九月，张夫人率全家由潞河还乡。

十四年甲午(1834) 五岁

三月，吾母携三兄两姊及龢赴江西，十二月，随吾母归里门。吾父步月中庭，龢牵衣行，拊龢顶曰：“儿知吾有所思乎？”对曰：“知之。”曰：“何思？”对曰：“岂非以祖母年老，不能即归耶。”吾父叹嗟流涕曰：“是儿可喜。”

十五年乙未(1835) 六岁

从表伯朱启宇先生受读，大侄曾文同塾。

十六年丙申(1836) 七岁

十七年丁酉(1837) 八岁

十八年戊戌(1838) 九岁

六月,吾父告养旋里。

十九年己亥(1839) 十岁

二十年庚子(1840) 十一岁

三兄中式进士。六月,英夷扰浙江,吾邑震恐,全家侍先祖母避地灵岩山蒋氏丙舍。八月还家,复赁屋于苏州吉庆街,余与两姊、大侄均随往。

二十一年辛丑(1841) 十二岁

从李惺园先生元琰,岁贡生。受读,始作诗。

二十二年壬寅(1842) 十三岁

五经、古文粗读毕,学试帖诗。[五]月,海警又至,奉先祖母避于南乡之卫家浜。卫氏诵芬堂空屋多狐兔,余家至则寂然。九月还家。诗有佳句,屡为吾父、三兄所称赏。是年正月大姊归俞荔峰秀才大文。吾父以刘戡山《人谱》一册示龢,日夕读之,懔懔恐失坠。

二十三年癸卯(1843) 十四岁

二月始作八股文。九月,应县试,正案名列二十外。十二月,应府试,适闻大姊凶耗,遂不待覆试,买舟径归。

二十四年甲辰(1844) 十五岁

应院试不售。[十]月先伯朗若公卒。

二十五年乙巳(1845) 十六岁

三月,三嫂携源、松两侄入都。五月,应府试,名列第三,府学桂星垣先生文耀也。六月,先祖母张太夫人卒。八月,应院试如有能信之者,与大侄同取诗赋兄之齿雁行赋,诗题:娟娟缺月隐云雾。遂同入泮。学使张筱浦先生带。余拨入府学第四名,十一月送入泮。吴中风俗,新生参谒礼毕即疾趋而出,谓之先出学门。余执不可,从容徐步而出。学师冯树尊先生秉恒,常州人,举人。年八十矣,激赏余曰:“勉之,他日大器也。”

二十六年丙午(1846) 十七岁

肄业游文书院。应乡试,卷出高簦渔乙巳进士,名长绅,知县房,力荐不售。

二十七年丁未(1847) 十八岁

学师保举优行,有“品端学敏”之奖。肄业紫阳书院,岁试,学使李楠堂先生煌颇赏余赋,取列一等第七,正场列二等十三名。

二十八年戊申(1848) 十九岁

科试取诗赋名德之与赋,径一围三,正场列一等第三。余以附生不欲应选拔试,云樵兄、绂卿侄强余入,遂得选拔第一,科试正案亦列第一矣,始食饩。九月,安葬张太夫人于鸽峰新阡。与五兄、曾文考游文书院,尚早,因入市楼早食,而楼忽倾,自分必死,竟从人丛中跳而免,三人皆出,危矣哉。

二十九年己酉(1849) 二十岁

侍吾父母偕次姊入都,三月抵都。四月,次姊适归安钱编修振伦。是月为鲇授室汤氏,肖山文端相国金钊之女孙,内阁中书敏斋先生修之长女也。六月还家。以选拔生例应督抚学政会考也。淫雨

积久，江湖并涨，舟行邛沟，几覆者屡矣。十月，应江南乡试归，阻风燕子矶，偕云樵兄、绂卿侄遍游江边岩洞。十一月，偕杨濒石同舟行，亲友送余于河滨，独绂卿悲不自胜，十二月抵都。是年未领落卷，不知卷出何房。

三十年庚戌(1850) 二十一岁

正月宣宗成皇帝升遐，吾父恭理丧仪，值宿禁城内，龢常随侍，一切典礼皆得与见。六月，应朝考，列一等第五。务民之义。诗题：兴雨祁祁时。复试擢第一。诗题：秋光先到野人家。引见以小京官用，分刑部，在江西司行走。初入署治事，见刑杖，急起避之，同人皆笑。九月，恭送梓宫，派押杠差使，侍吾父于东华门南池子寓斋。十二月，充实录馆详校官。

咸丰元年辛亥(1851) 二十二岁

五兄自家乡来考试荫生，分兵部。是岁吾父充顺天乡试副總裁，龢与五兄回避，五兄回南。

二年壬子(1852) 二十三岁

□月，实录馆议叙，作为实缺小京官。八月，应顺天乡试，中式第二十七名。房师呼延冠三先生振，辛卯解元，甲辰翰林，陕西长安人、座师麟梅谷先生魁、朱桐轩先生凤标、吕鹤田先生贤基。四书题：“子曰中庸之为德也其至矣乎”一节，“诚者物之终始，敢问何谓浩然之气”二句，诗题：“业广唯勤”，得[修]字，经艺为吕师所赏。

三年癸丑(1853) 二十四岁

□月，三嫂携源、松两侄抵都，三兄由怀庆南行赴琢俟军营。四月，移寓南横街，会试不售。卷出文式言先生房格，工部郎中。为主司邵又村少宰灿所撰。六月于捐铜局报捐，历俸本部，引见作为额

外主事。七月闻绂卿侄疾卒，病卧累日。

四年甲寅(1854) 二十五岁

时江西司司员多告假归，余每日诣实录馆校对，饭后出西长安门，赴部决事。昕夕与共者王丈蓉洲宪成、张君惕斋兴仁、吴君柳堂可读也。堂上官屡派余审案，余力辞之。是时年少，锐于治狱，每日矜其能。王丈实左右余，其不至为小人之归者，王丈之力也。

五年乙卯(1855) 二十六岁

馆事益繁，每日赴馆赴署，几不暇给。归侍大人，秉烛理案牒，漏三下，乃入室披书，或课一文，或习书，久而安之，不以为倦也。七月，患牙痛，极剧。医者费姓，洞庭山人，教以艾炙法，余妻手炷数百始渐愈。

六年丙辰(1856) 二十七岁

日课一文。三月，会试，头场病痢，草草交卷出。是时闻扬州托营庀次，三兄驻邵伯收兵，意绪甚劣，二场渐愈矣。四书题：“告诸往而知来者，洋洋乎发育万万物”一节，“莫如为仁”一句，“游鳞萃灵沼”得“灵”字。榜发，中式六十三名。座主彭咏莪相国蕴章、全小汀尚书庆、许滇生尚书乃普、刘韞斋阁学琨。房师贡荆山编修璜，拔房金子梅给谏钧。复试一等第二名，殿试一甲第一名。余卷本列第二，裕相国诚复视，拔第一卷入。上谕读卷官曰：“今科所取甚允洽。”及拆封，奏赝名，上喜动颜色曰：“此翁某之子，深知其才。”奏第二名孙毓汶，上曰：“好，其父孙瑞珍与翁某皆上书房师傅，诚佳话也。”是日引见，上注视良久，朝考卷另束发交读卷大臣，谕不必入等第，改充实录馆协修，署纂修官。四月十九日汤文端公薨于京师，内子归哭过哀，五月朔，发咯血疾，自此缠绵不已。十一月，实录告成，赏随带，加二级，并俟散馆后遇有升缺，开列在前。

七年(1857)丁巳 二十八岁

派翰林三十人抄《文选》，余亦与焉，适病目，作字甚苦，自三月至五月始竣两卷。内子病剧，余归横街寓，日夕为之求医。四月略瘥，余气刚，偶口角，疾复作，入秋益剧，诸药杂投无效。

八年戊午(1858) 二十九岁

三月十八日内子卒，临死执余手曰：“吾已矣，为臣当忠，为子当孝，夫子之责也。”内子事亲孝，通书，略能诗，喜画而不工也，以无子女，常悒悒致疾。伤哉！四月考试差。六月，充陕西乡试副考官，偕潘伯寅祖荫学士同行。学士为余总角交，极文字之乐。八月入闱，中秋前三日，闻督学陕甘之命，适患足疾，至是益剧。九月，发榜，以足疾留陕省一月。十月，赴三原县接印往事，是月按试凤翔，按试乾州。十二月，回三原，决意引疾，请开缺调理。

九年己未(1859) 三十岁

正月奉批回：准其开缺回京。后任杜瑞联丁忧，景其浚缘事皆未至，继之者慎毓霖也。三月，启程登华山，援铁绠达北峰，未到南峰而返，遇慎芙卿于潼关，交印□，于四月抵都，以病未散馆。十二月起病，召见于养心殿西暖阁，温谕良久。是年八月感伏暑，迷不知人者三日。

十年庚申(1860) 三十一岁

三月，五字案急，户部尚书肃顺与大人有隙，排挤不已，必欲致之狱。三次明白回奏，上深察其无他，卒保全之。龢以三大愿誓于神明。四月补散馆，《燕山八景赋》、《高超百尺岚诗》，列一等第二名。前此阅卷大臣不粘名签，至是始粘曰某，拟取第几。分教庶吉士，上亲阅定，朱笔判名次。八月，英夷犯京师，上幸热河。九月，奉

两亲至房山，余往来定省。十月回京，充文渊阁校理。

十一年辛酉(1861) 三十二岁

四月考试差。七月，上晏驾于热河，于内阁哭临。十月，梓宫始还京，随吾父迎于清河道旁哭临。是月，两宫皇太后召王大臣等入见，暴载垣、端华、肃顺之罪，执付狱，寻赐载垣、端华死，诛肃顺于市。今上御极，两宫皇太后垂帘听政。苗沛霖入寿州城。十二月，特旨命吾父销假，听候简用。吾父三疏固辞，不允，以大学士衔管工部事务。是年夏，院长全小汀师派数人同清秘堂诸君检点宝善亭所藏书籍，亦与焉，得见秘笈善本甚多。

同治元年壬戌(1862) 三十三岁

正月，三兄回京，甫三日曾国藩劾奏寿州绅、练仇杀事，落职逮问，入狱论死。先是兄尝累疏，言苗沛霖反侧状，中旨谓且镇抚之。十一年正月，苗沛霖围寿州城，时兄适被命来京，四月交卸，徇州民之请，登陴死守。八月食尽，军士皆啖草根。九月城陷，州民汹汹，言沛霖本无反志，特与孙家泰为仇，请兄讼其冤。兄既具疏以羈縻之，而手疏言沛霖实反，请命将四路合剿。已而沛霖移兵城外，不杀一人。兄于岁底北行，复累疏暴其罪状。至是曾国藩劾奏语，乃谓徐立壮之杀，实以媚苗沛霖云云，故遭此严谴焉。二月，吾父被命直弘德殿，偕祁相国雋藻、倭大司农仁、李编修鸿藻并授皇上读书。三月，充会试同考官，得士八人，后拨入三人。四月，考试卷分教庶吉士。六月，擢右赞善。七月，充山西乡试正考官，副之者孙编修念祖也。八月，抵山西，闰八月发榜。九月，回京复命，召见于养心殿。十月，充日讲起居注官。十一月朔，吾父忽感疾，神气不清，越三日进清痰药得吐，而中气不继。病中所言皆皇上圣学及国家安危大计，既而遂不语矣。初七日寅时遂弃不孝而长逝矣，呜呼痛哉！初六日有旨，释三兄出狱侍汤药，比归，吾父已不语，犹睇之微泪。呜呼！尚

忍言耶！吾父之疾，以误服温补致不起，实不孝等通天之罪。遗疏上，上震悼，赐奠，诸孙皆蒙恩赏，予谥文端，赠太保，入祀贤良祠。十二月，奉灵柩于观音院禅寺。

二年癸亥(1863) 三十四岁

居忧，自去岁迄今岁十一月，即住丧次，未尝稍离。二月，三兄遵旨入狱。四月，曾源殿试一甲第一名，海内传为佳话。呜呼，吾祖父积累之深，吾兄救焚拯溺，生死不渝之志，孰知之而传之哉。中秋后随五兄觅西北山吉壤，得延楼南煦家隙地于昌平州东十里，地名新庄。十一月二十五日，敬奉灵柩暂安。龢居山中一月始归。是时家乡新复，未克归葬也。十二月，三兄蒙恩释出戍新疆。

三年甲子(1864) 三十五岁

居忧。三月，三兄长行，前数月胸中如结，送别之顷，益不忍言。四月，抵太原，留二月，甘肃统帅都兴阿奏请留营，乃从之于花马池，中秋抵营。九月，五兄授湖南盐法长宝道，十一月出都。

四年乙丑(1865) 三十六岁

二月，服阕起复。三月，补右赞善，分教庶吉士。五月，充日讲起居注官。闰五月，病痢。六月，署实录馆总校官，逐日校勘无余力。六月转左赞善，是月迁右中允。十一月奉旨，在弘德殿行走，召见固辞。两宫皇太后褒谕再三，勖以勉承先人未竟之志，流涕受命。次日即于帘前进讲《治平宝鉴》，自后五日一班进讲。是月二十日突闻三兄讣，肝肠欲裂。三兄自中秋血痢，投参苓愈剧，至十月二十七，终于花马池军次矣。今年迭次以战擒首逆，赏五品、四品顶戴。至是特旨开复原官，照军营立功后病故例赐恤。先是吾母吐血，卧不能起，讣至不敢告，出则素衣，入则强笑，呜呼酷矣。十二月，母病愈，始徐以闻。吾兄弟相聚之日少，计三十六年中相处者才十一、二

年。小时诗文兄实启之，近年来乃从狱中问读书法，犹冀他日白首相随之乐，今竟已矣。

五年丙寅(1856) 三十七岁

正月，三兄灵柩到京，停于城外天凝寺，予谥文勤。二月擢侍讲，每日侍上临书信讲《帝鉴图说》毕，复讲《庭训格言》。四月大考翰詹，特旨徐桐及臣龢毋庸与。命恭代阅《文宗显皇帝圣训》，自三月至六月毕，凡一百十卷。七月，偕倭艮峰相国、徐荫轩前辈联衔具摺请准李鸿藻终制，不许。十二月，《文宗显皇帝实录》告成，以先公曾充监修总裁，加恩赐祭一坛，加同龢四衔，旋复叙劳，遇缺题奏。岁暮，命书“福、寿、龙、虎”及吉祥语字式，上仿书之。

六年丁卯(1867) 三十八岁

二月偕倭、徐两公联衔谏止临幸王府，召对一次。自四月至七月艮峰相以疾在告，余与荫轩逐日侍学，未尝少休。借东安门外关帝庙屋三椽为小寓，既而移于栅栏外车厂旁肆中，题其门曰：“门多长者辙，臣是酒中仙。”四月，复移寓于菜厂胡同，屋稍多，与艮峰相国同居。仲渊癩病增剧，九月几殆，入冬略瘥。八月，五兄授四川臬司，留署湖南藩司。是年编录《列朝圣训》及《开国方略》，每日进讲，并讲祁相国所辑《史鉴摘事》一巨册。圣学日进，书法挺秀。十二月擢右庶子。

七年戊辰(1868) 三十九岁

复移寓关帝庙，既而卜居静默寺。七月，捻匪平，赏加一级。是月疏请开缺回籍葬亲。予假三个月，毋庸开缺，以先公灵柩南归，命沿途地方官妥为照料。八月，具舟潞河，偕曾桂扶父、兄两枢及余妻枢南行，庞氏舟附焉，许表兄钟秀同舟。时撤勇络绎，兵、民互猜，睚眦眈眈。舟抵临清，水涸，乃从临清出陆，过东昌到张秋易舟。九月

二十日抵里，是月二十六日，奉先灵敬安于鸽峰莹次。十月朔，奉先兄葬于穆穴，是月十四日，北行登岱，遇雪半途而返。十一月杪抵都，始闻擢国子监祭酒之命，入值如故，十二月，五兄擢陕西藩司。

八年己巳(1869) 四十岁

遇堂期入署治事，剔肄业生补班之弊。助教瑞龄侵挪公项，撤之。补发各省监照二万。上于三月中开笔作论，龢实司讲事，常左右之。七月，武英殿灾，具折请停宫禁一切工程，罢外省传办各物。疏稿具，倭、徐两公见之，欲附名同上，遂联衔上，有旨嘉纳。

九年庚午(1870) 四十一岁

奏请复国子监肄业生，恩赏银六千两，重修南学学舍，定取肄业生四十名，资其膏火。章程甫立，六月，迁太仆寺卿。先是，书房授书系徐学士专责，是岁四月，懿旨命臣龢授生书，仍兼讲书等事。六月，《礼记》毕，接读《易经》。十二月，《易经》毕。七月天津夷衅起，曾国藩请革府、县职以谢之。臣桐、臣龢同被召见，龢稍有论列。

十年辛未(1871) 四十二岁

接授《左传》。上作论稿，龢点勘者居多。七月擢内阁学士。十月，奉母移居内城东华门，十一月，以母病请假三次。十一月五兄擢陕西巡抚。十二月，疏请开缺侍养，赏假两个月，毋庸开缺。是月母病不起，二十四日辰时弃不孝矣，临终曰：“汝等行好事，作好人。”恩旨褒恤，有“贤母”之称，赐银二千两治丧，谕祭一坛。二十七日迁殡于城外南横街。

十一年壬申(1872) 四十三岁

正月【二十二】日，迁殡于观音院。二月，五兄奔丧抵京。四月，扶柩由潞河还南。六月抵里。此行也，哀痛之中殆无生理，从五

兄携仲渊一房并安孙连舟而行，临清登陆，安孙入船，辛苦万状。九月二十一日，谨奉母柩合空于鸽峰兆域。买地为筑墓庐计而未逮也，与兄同住新买隔壁仲氏屋。

十二年癸酉(1873) 四十四岁

正月，省外家汤氏于肖山，时外舅敏斋先生歿已二年。妻弟伯述秀才，才隽之彦也。与泛镜湖，游兰亭，寻禹穴，手拓窆石字，遇雨戴笠而行，留肖山三日归。过杭州，雨甚，暂到西湖，居城中逆旅，喧杂不能堪，乃冒雨而去。至松江访士吉侄学舍时署娄县训导，遂至上海，究观洋人所创楼阁车马之属，临流而哭，留一日归。过昆山食于村居，忽汗发不可收，晕而醒，抵家二月杪矣。三月呕血升许，几殆。六月丙舍成，即居焉，日夕依墓下，旧疾渐愈。复入城一行，编次先人诗集成，并修族谱，盖一年来萃力于此。又徒步访族中古墓，得朔州稽勋公墓，盖若有启之者。

十三年甲戌(1874) 四十五岁

正月偕庞昆圃游江阴之散墩。墩者，大坟也，或曰吴王之女散葬于此，或曰非也。其旁多老梅，高寻丈，大合围，凡数百株，天下之奇也。又从兄及庞宝生、赵次侯游邓尉，时值积雨，而斯游未尝遇雨。游天平，登山之半，寻玄墓，过香雪海，观司徒庙古柏。菖蒲潭者，梅花最盛，村落皆如画。南行至石壁，有小庙，下临太湖。伟哉此游也，然终以雨故，匆匆而返。去年浙行时过苏州，由穹窿山乘兜子，六时而往返数十里，其时新霁，花光粲然，余将老葬于两上天井之间村名矣。三月服闋，葬亡妻于兴福山之檀树坟。四月，从兄携安孙、斌孙辞墓北行，天暑，舟中酷热，足疾与时感缠绵。过南阳湖，有龙入舟，至济宁而去，识者曰：“此黄大王也。”六月抵都，命在弘德殿行走。是时躬亲大政，至书斋时少，入值以午。七月，王大臣具疏，请停圆明园工。毓特蒙召对，因具陈民生艰苦，众怨沸腾。是日有

旨停园工。九月，五兄授湖北巡抚，十月启行，送之于芦沟。十一月，圣躬患疹痘甚剧，半月渐安，谕旨中所谓“天花之喜”者也。数蒙召见，与诸王、枢臣、御前大臣联衔具折请皇太后权同听政。是月邀恩赏戴花翎，余与荫轩侍郎欲疏辞，不许。十二月，上疾益剧，犹屡入见。初五日被急召，趋入，日将落，时到者不过三四人，即入对于西暖阁。御医李某尚哓哓称说，余叱曰：“何不用回阳汤。”有顷则报圣驾登遐矣。恭亲王等同赴东暖阁，上枕一人坐，已属纆矣，一恸几绝。是夕召见两次，恭闻今上入承大统之旨，命与军机大臣拟旨，余与伯寅有所建白，皆采纳。竟夕哭于直廨，以后每日三奠，均在乾清宫丹墀上行礼，与枢臣同班。命穿缟素百日，奏缴花翎。

光绪元年乙亥(1875) 四十六岁

正月，奉懿旨，偕醇亲王、耑龄、荣禄赴东西陵相度地势，定双山峪为惠陵复命。偕王大臣恭修陵工，自是数往来工次。余议以石像生一项无益于观瞻，而劳费最巨，于召对时面陈请停工。即蒙允许。与醇邸倡和诗极多，所谓长歌之哀过于痛哭者也。八月，署刑部右侍郎。[十]月，充武乡试正考官。浙江葛毕氏毒毙本夫一案，言官劾奏以为诬，余反复供状，以可疑者五具驳，同官中有不愿者，余力持之。是年充文渊阁直阁事。十二月，赴暂安殿行周年祭，甫归，即蒙懿旨偕夏同善在毓庆宫授今上皇帝读，余具疏固辞，不许，面陈再四，亦不许，遂流涕受命。是年七月，五兄兼署湖广总督。

二年丙子(1876) 四十七岁

正月二十二日，上在养心殿识字。每日偕御前大臣、亲王伯彦诺谟祜、贝勒奕劻、额駙景寿及夏同年同善入殿，讲《帝鉴》一段，清、汉字各五六。四月二十一日，上至毓庆宫读书，揖诸臣称师傅，以后逐日入值。圣性聪敏好学，比至年终读《大学》、《中庸》，至《论语·泰伯篇》，字迹端劲，记古事甚多。四月，余生日骑马忽坠，伤右